



& SAVOIR-VIVRE®

Creat cu pasiune și savoir-faire. Un volum Baroque Books & Arts®.

Sabine Denuelle

BUNELE  
*Maniere*

enciclopedie de stil, eleganță și savoir-vivre

traducere din limba franceză de  
ADRIANA BĂDESCU și MIHAELA STAN





Colecție coordonată de Dana MOROIU

Sabine Denuelle  
LE PETIT LAROUSSE DU SAVOIR-VIVRE AUJOURD'HUI  
© Larousse 2016

© Baroque Books & Arts®, 2017

Imaginea copertei: Ana WAGNER  
Concepție grafică © Baroque Books & Arts®  
Corector: Rodica Crețu

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României

DENUELLE, SABINE

Bunele maniere: enciclopedie de stil, eleganță și savoir-vivre / Sabine Denuelle;

trad.: Adriana Bădescu, Mihaela Stan. - București: Baroque Books & Arts, 2017

ISBN 978-606-8564-70-8

I. Bădescu, Adriana

II. Stan, Mihaela (trad.)

395

Tiparul executat de Monitorul Oficial R.A.

Niciun fragment din această lucrare și nicio componentă grafică  
nu pot fi reproduse fără acordul scris al deținătorului de copyright,  
conform Legii Dreptului de Autor.



## CUPRINS

1. RESPECTUL FAȚĂ DE TINE ÎNSUȚI .....	5
Accesorii.....	7
Animale de companie.....	10
Aspect.....	12
Atitudine.....	15
Bani.....	17
Batistă.....	20
Bijuterii.....	21
Dispoziție.....	23
Igienă.....	24
Îmbrăcăminte.....	27
Machiaj.....	32
Parfum.....	34
Păr și barbă.....	35
Privire.....	38
Râs, hohot, zâmbet.....	39
Respect.....	41
Telefon mobil și MP3 Player.....	43
Ticuri și tact.....	45
Tuse, căscat, strănut.....	46
Tutun.....	48
Voce.....	50
2. RESPECTUL FAȚĂ DE CEILALȚI.....	51
Adolescenți.....	53
Aniversare.....	57
Au pair și babysitter.....	59
Bacșiș.....	60
Cadre didactice.....	63
Certuri și conflicte.....	65
Chirie în comun.....	66

Conviețuire în familie .....	67
Conviețuire într-un imobil .....	69
Copil-rege .....	73
Cuplu .....	75
Diferență .....	77
Gratificație .....	79
Handicap .....	79
Incivilități .....	81
Întâlnire romantică .....	83
Întârziere .....	86
Masculin/Feminin .....	88
Oamenii străzii .....	93
Paznic al imobilului .....	93
Părinți vitregi și familie recompusă .....	95
Personal casnic .....	98
Poluare sonoră și olfactivă .....	99
Profesii liberale .....	101
Proprietate comună .....	103
Protocol .....	104
Saluta (a) .....	107
Sărutarea mâinii .....	109
Vârstnici .....	110
<b>3. EXPRESSIUNI ȘI COMUNICARE .....</b>	<b>113</b>
BZLM (bună ziua, zâmbet, la revedere, mulțumesc) .....	115
Cacofonii .....	117
Carte de vizită .....	118
Carte poștală ilustrată .....	121
CNV (comunicare non-violentă) .....	121
Complimente .....	123
Confuzie .....	125
Conversație .....	125
Discurs și toast .....	130
Farse și glume .....	133
Felicitare de Anul Nou .....	135
Formule de adresare .....	136
Formule de politețe (în corespondență) .....	140
Gafă .....	143
Greșeli de exprimare .....	143
Minciună .....	145
Poștă electronică .....	146
Robot telefonic .....	149
Scrisoare .....	150
Scuze .....	155
SMS .....	157
Telefon .....	158
Tu sau dumneavoastră .....	160
Umor .....	162

4. LA MASĂ .....	165
Aperitive și antreuri .....	167
Băuturi (vin, apă...) .....	168
Brânzeturi .....	172
Carne .....	175
Deserturi .....	177
Farfurii și platouri .....	178
Față de masă, napron, suport farfurie .....	181
Foiе gras .....	182
Fructe .....	183
Înghețate și sorbeturi .....	186
Legume .....	187
Masă [ținuta la] .....	189
Masă festivă .....	190
Masă în familie .....	194
Măini .....	198
Melci .....	199
Moluște și crustacee .....	200
Ouă (fierțe moi, ochiuri, omletă) .....	201
Pahare .....	202
Paste .....	204
Pâine .....	204
Pește .....	206
Regim .....	207
Ritualuri și superstiții .....	208
Salată .....	209
Sare, piper, condimente .....	210
Scaune .....	210
Sos .....	211
Supă, ciorbă, consommé .....	212
Șervete .....	212
Tacâmuri .....	214
5. LA SERVICIU .....	219
Asistentă .....	221
Cadou .....	222
Cantină .....	224
Colegi .....	225
Concediere .....	229
Concediu .....	230
Conflicte .....	231
Decorarea biroului .....	235
Dejun de afaceri .....	236
Demisie .....	237
E-mail de serviciu .....	239
Interviu de angajare .....	241

Open space .....	245
Opinie.....	248
Party .....	250
Pauză de cafea.....	252
Prietenie și dragoste.....	253
Punctualitate .....	255
Rețele sociale și bloguri .....	256
Salariu .....	260
Ședință.....	262
Telefon la serviciu.....	264
Ținută vestimentară .....	266
Viață personală .....	268
Zvon .....	270
6. ÎN AFARA CASEI .....	273
Ambarcațiune.....	275
Autobuz și metrou.....	277
Autocar.....	278
Automobil.....	279
Avion.....	285
Biblioteca și mediatecă.....	286
Camping .....	287
Cinematograf .....	289
Drumeție.....	291
Edificiu religios.....	293
Excursie organizată .....	294
Frizer, coafor și cosmeticiană.....	296
Hotel.....	297
Închiriere și schimb de apartamente.....	301
Magazin .....	304
Moto-velo.....	306
Muzeu, expoziție, galerie de artă .....	308
Petrecere și serată dansantă .....	310
Plajă și piscină .....	313
Rând de așteptare .....	315
Restaurant.....	317
Schi.....	322
Spectacol .....	323
Spital.....	325
Sport .....	328
Stradă .....	332
Taxi.....	335
Tren.....	336
Turism .....	339
Vânătoare și pescuit .....	341

7. A INVITA ȘI A AVEA INVITAȚI .....	345
Aperitiv .....	347
Brunch .....	351
Bufet .....	352
Cadou .....	356
Cafea .....	360
Ceai .....	362
Cocktail .....	365
Digestiv .....	368
Flori .....	369
Garden-party și petrecere în aer liber .....	372
Garderobă .....	374
Gazde .....	374
Grătar .....	375
Gustare .....	377
Invitație .....	378
Masă de sărbătoare și decorarea ei .....	383
Mulțumiri .....	384
Neprevăzut și uitat .....	385
Oră de sosire și oră de plecare .....	388
Planul mesei .....	390
Prezentări .....	393
Priorități .....	397
Servire .....	401
Ținută de seară .....	404
Vin (servirea lui) .....	409
Weekend și sejur la prieteni .....	410
8. MARILE ETAPE ALE VIEȚII .....	417
<b>Ceremonii ale copilăriei</b> .....	419
Adopție .....	419
Bar-mitzvah și bat-mitzvah .....	421
Botez creștin .....	422
Cerc dansant și serată dansantă .....	427
Circumcizie .....	431
Declararea copilului .....	432
Prima comuniune, mărturisire de credință, confirmare .....	434
Sărbătoarea musulmană a nașterii .....	437
Vestea nașterii .....	438
Vizită de naștere .....	439
<b>Căsătorie</b> .....	441
Alai nupțial .....	441
Amânarea căsătoriei .....	443
Aniversarea căsătoriei .....	444
Anunț de căsătorie .....	445

Biserică.....	449
Buget.....	451
Cerere în căsătorie.....	454
Convenție matrimonială.....	457
Divorț.....	458
Flori.....	461
Foto și video.....	462
Zâmbiți!.....	463
Inel de logodnă.....	464
Invitație.....	466
Listă de cadouri.....	468
Logodnă.....	470
Martori.....	473
Paji.....	473
Planul mesei.....	474
Prezentări.....	476
Primărie.....	478
Recăsătorire.....	480
Recepție de nuntă.....	482
Rituri și tradiții.....	486
Ruperea logodnei.....	491
Trusou.....	492
Ținuta mirilor și a invitaților.....	493
Verighetă.....	495
Voiaj de nuntă.....	497
<b>Deces.....</b>	<b>499</b>
Așezarea în sicriu.....	499
Cimitir.....	500
Condoleanțe.....	502
Doliu.....	504
Ferpar.....	506
Flori și coroane mortuare.....	509
Incinerare.....	510
Mesă de adio.....	511
Mulțumiri.....	512
Rituri funerare.....	513
<b>9. SĂRBĂTORI LAICE ȘI RELIGIOASE.....</b>	<b>519</b>
Acordarea ordenelor și decorațiilor.....	521
Naturalizare.....	524
Sărbători budiste.....	525
Sărbători creștine.....	526
Sărbători mozaice.....	531
Sărbători musulmane.....	533
Sărbători naționale și comemorări.....	535